

**SV**

# Monterings- och bruksanvisning

## Multifunktionsrelä

Wichtige Informationen für:

- den Monteur / • die Elektrofachkraft / • den Benutzer

Bitte entsprechend weiterleiten!

Diese Originalanleitung ist vom Benutzer aufzubewahren.

4906 630 111 0c 23.04.2024

Becker-Antriebe GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 2-4  
35764 Sinn/Germany  
info@becker-antriebe.com  
www.becker-antriebe.com



**BECKER**  
for you. forever.

## Innehållsförteckning

Inledning .....	3
Garanti .....	3
Säkerhetsinstruktioner .....	4
Avsedd användning .....	4
Montering .....	4
Funktion .....	5
Förklaring av anslutningen .....	5
Kopplingsschema .....	6
Avfallshantering .....	7
Tekniska data .....	7
Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse.....	7



## Inledning

Multifunktionsreläet är ett kontrollrelä som kan användas på många olika sätt. Det används för att styra en rörmotor med mekaniskt eller elektroniskt gränsstopp (utan radiomottagare) samt för att styra andra efterkopplade styrenheter.

Med multifunktionsreläet kan man kombinera flera jalousimotorer i gruppsystem på ett mycket enkelt sätt. Dessa kan vara enskilda grupper eller centralt styrda undergrupper. Ytterligare egenskap:

- fullständig separering av last- och styrkrets

## Förklaring av symboler

	<b>FÖRSIKTIGT</b>	FÖRSIKTIGT anger en risk som kan leda till skador om den inte undviks.
	<b>OBS</b>	OBS anger åtgärder för att undvika materiella skador.
		Ger användaren tips och annan användbar information.

## Garanti

Konstruktiva modifikationer och felaktiga installationer som strider mot denna bruksanvisning och annan information från oss kan ge användaren allvarliga skador, t.ex. klämskador. Konstruktiva modifikationer får därför endast utföras efter avtal med oss och med vårt tillstånd. Våra instruktioner, särskilt de som finns i denna monterings- och bruksanvisning, måste följas.

Att vidarebearbeta produkten i strid med den avsedda användningen är inte tillåtet. Tillverkare av slutprodukter och installatörer måste se till att alla lagenliga bestämmelser och officiella föreskrifter, särskilt de som gäller tillverkningen av slutprodukten, installation och kundupplysning, speciellt tillämpliga giltiga EMC-föreskrifter, måste observeras och följas när våra produkter används.

## Säkerhetsinstruktioner

Följande säkerhetsinstruktioner och varningar syftar till att avvärja faror och till att förhindra personskador och materiella skador.

### Allmänna anvisningar

- Produkten får endast användas i torra utrymmen.
- Använd enbart oförändrade originaldelar från styrenhetens tillverkare.
- Observera de bestämmelser som gäller i ditt land.
- Se till att inga personer uppehåller sig inom systemets rörelseområde.
- Om systemet styrs med en eller flera apparater måste man ha insyn över apparatens rörelseområde under drift.
- Håll barn utom räckhåll för styrenheter.



### Viktigt

- **Risk för skada p.g.a. elektrisk stöt.**
- **Anslutningar till 230 V-nätet måste utföras av en behörig elektriker.**
- **Före montage ska motorkabeln göras spänningsfri.**
- **Vid anslutningen ska föreskrifterna från det lokala energiförsörjningsbolaget samt bestämmelserna för våta och fuktiga utrymmen enligt VDE 100 observeras.**
- **Endast ledningstyper med tillräcklig elektrisk hållfasthet får användas för anslutning av manöverledningar (extra låg säkerhetsspänning).**
- **Hänsyn måste tas till den totala fasbelastningen vid dimensionering av hela anläggningen.**

## Avsedd användning

Multifunktionsreläet som beskrivs i denna bruksanvisning får endast användas för att styra jalousisystem.

Apparater från andra tillverkare får endast anslutas efter samråd med din fackhandel.

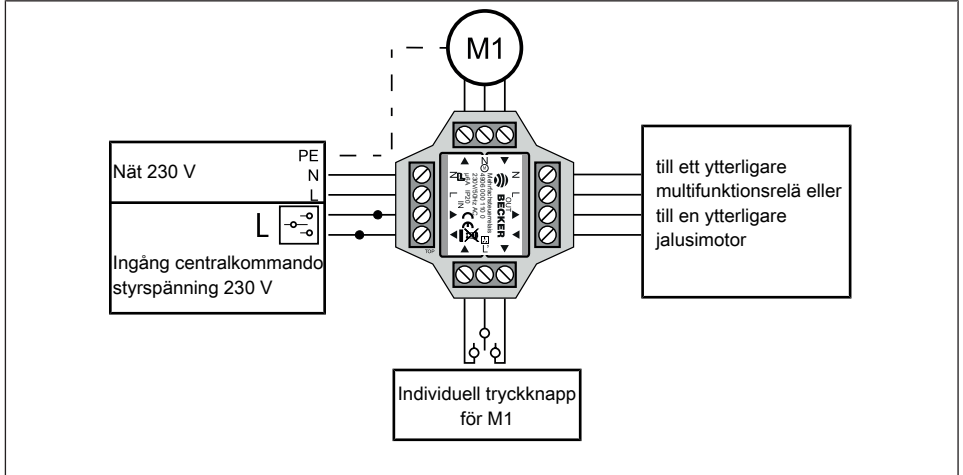
## Montering

Reläet monteras vanligtvis i avgreningsdosan bredvid motorn. Det kan även monteras i en djup kopplingsdosa (där hela dosans bakre yta sitter på minst 60 mm djup) t.ex. bakom en upp-/ner-knapp. Installation enligt kopplingsdiagrammet.

# Funktion

Per multifunktionsrelä kan en eller två jalousimotorer anslutas. Som lokal styrning ansluts tryckknappar. Inga brytare får användas! Som central kan en tryckknapp, brytare eller jalousi-timer, t.ex. Centronic TimeControl TC52, användas. Centralkommandot arbetar med prioritetskoppling.

## Förklaring av anslutningen

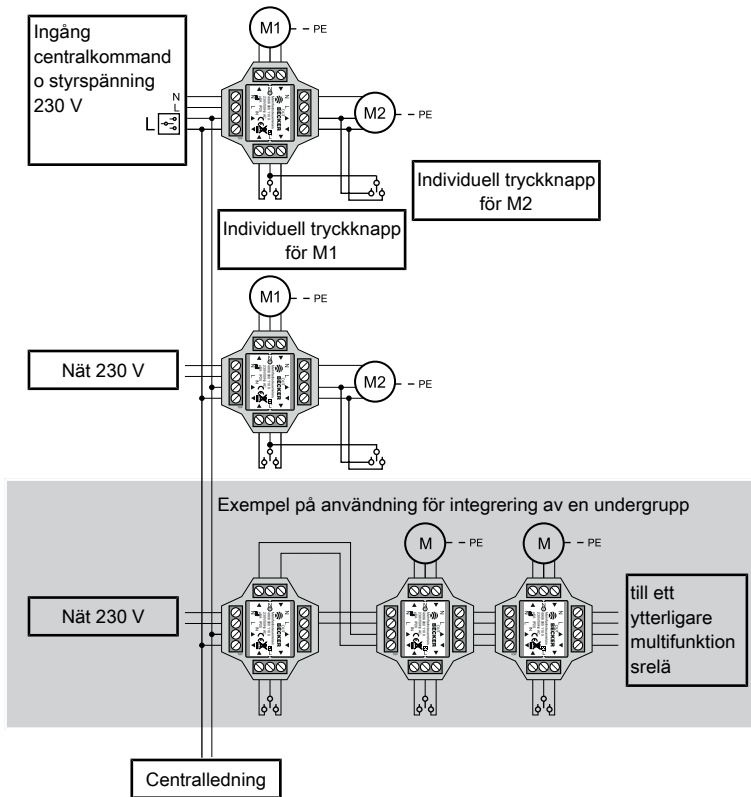


▲	Rörelseriktning motor upp	L'	Kopplad fas
▼	Rörelseriktning motor ner	N	Nolledare
L	Fas	PE	Skyddsledare

### OBS

**Använd endast mekaniskt eller elektroniskt låsta reglage med ett markerat nolläge! Skydda elektriska anslutningar från fukt.**

# Kopplingsschema



**i** För varje undergrupp krävs ett ytterligare multifunktionsrelä. I detta exempel på användning styrs en motor per multifunktionsrelä i undergruppen. Som alternativ kan även två motorer drivas med ett multifunktionsrelä, enligt bilden ovan.

# Avfallshantering



Symbolen med en överkorsad soptunna informerar om att produkten måste avfallshandteras separat och inte får slängas i hushållssoporna. Denna produkt måste vid slutet av sin livslängd lämnas in till ett insamlingsställe för elektriskt och elektroniskt avfall och avfallshandteras separat.

Förpackningsmaterialet måste avfallshandteras på rätt sätt.

## Tekniska data

Märkspänning	230 V AC / 50 Hz
Brytström	6 A / 250 V AC vid $\cos \varphi = 1$ ; max. 750 VA motorbelastning
Effektförbrukning	2,3 VA utan motorbelastning
Maximal kopplingseffekt	750 VA
Kapslingsklass	IP 20
Skyddsklass (vid ändamålsenligt montage)	II
Tillåten omgivningstemperatur	0 till +55 °C
Höjljets mått (B x H x D)	49 x 52 x 22 mm
Montagetyp	Infällt 58 mm diameter vägginstallation, utanpåliggande montage i passande dosa för utanpåliggande montage

## Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar Becker-Antriebe GmbH att denna styrenhet uppfyller kraven i direktiv 2014/30/EU och 2014/35/EU.

Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på internet på följande adress:

[www.becker-antriebe.com/ce](http://www.becker-antriebe.com/ce)



Tekniska ändringar förbehållna.





**BECKER**  
for you. forever.